



2 de marzo de 2017

(17-1256)

Página: 1/3

Original: inglés

**RUSIA - DERECHOS ANTIDUMPING SOBRE LOS VEHÍCULOS COMERCIALES
LIGEROS PROCEDENTES DE ALEMANIA E ITALIA**

**NOTIFICACIÓN DE OTRA APELACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA DE CONFORMIDAD
CON EL PÁRRAFO 4 DEL ARTÍCULO 16 Y EL ARTÍCULO 17 DEL ENTENDIMIENTO
RELATIVO A LAS NORMAS Y PROCEDIMIENTOS POR LOS QUE SE RIGE LA
SOLUCIÓN DE DIFERENCIAS (ESD), Y DE CONFORMIDAD CON EL
PÁRRAFO 1 DE LA REGLA 23 DE LOS PROCEDIMIENTOS
DE TRABAJO PARA EL EXAMEN EN APELACIÓN**

La siguiente comunicación, de fecha 27 de febrero de 2017, de la delegación de la Unión Europea, se distribuye a los Miembros.

De conformidad con el párrafo 4 del artículo 16 y el párrafo 1 del artículo 17 del *ESD*, la Unión Europea notifica por la presente al Órgano de Solución de Diferencias su decisión de apelar ante el Órgano de Apelación respecto de determinadas cuestiones de derecho tratadas en el informe del Grupo Especial y determinadas interpretaciones jurídicas formuladas por este en la diferencia *Rusia - Derechos antidumping sobre los vehículos comerciales ligeros procedentes de Alemania e Italia* (WT/DS479). De conformidad con el párrafo 1 de la Regla 23 de los *Procedimientos de trabajo para el examen en apelación*, la Unión Europea presenta simultáneamente este anuncio de otra apelación ante la Secretaría del Órgano de Apelación.

Por las razones que expondrá de forma más detallada en sus comunicaciones al Órgano de Apelación, la Unión Europea apela respecto de, y solicita al Órgano de Apelación que revoque o declare superfluas y carentes de efectos jurídicos, las constataciones y conclusiones del Grupo Especial con respecto a los errores de derecho e interpretaciones jurídicas que contiene el informe del Grupo Especial descritas a continuación, y que complete el análisis donde se indica sobre la base de las constataciones del Grupo Especial y los hechos no controvertidos que obran en el expediente.¹

I. ERRORES EN RELACIÓN CON LAS CONSTATACIONES DEL GRUPO ESPECIAL SOBRE LA DETERMINACIÓN DE LA EXISTENCIA DE DAÑO FORMULADA POR EL DDMI

La Unión Europea sostiene que las constataciones y conclusiones del Grupo Especial concernientes al análisis de la existencia de daño realizado por el DDMI son jurídicamente erróneas y solicita al Órgano de Apelación que las revoque, específicamente con respecto a lo que sigue:

1. El Grupo Especial no hizo una evaluación objetiva del asunto que se le había sometido, de conformidad con el artículo 11 del *ESD*, y no determinó si el DDMI había establecido adecuadamente los hechos ni si había realizado una evaluación imparcial y objetiva de ellos, con arreglo a lo previsto en el párrafo 6 del artículo 17 del Acuerdo Antidumping, al basar su evaluación de las alegaciones formuladas por la Unión Europea al amparo de los párrafos 1 y 4 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping relativas a tres factores de daño obligatorios (el rendimiento de las inversiones, los efectos negativos reales o potenciales en el flujo de caja, y la capacidad de

¹ De conformidad con el párrafo 2 c) ii) C) de la Regla 23 de los *Procedimientos de trabajo para el examen en apelación*, el presente anuncio de otra apelación incluye una lista indicativa de los párrafos del informe del Grupo Especial que contienen los supuestos errores, sin perjuicio de la facultad de la Unión Europea para referirse a otros párrafos del informe del Grupo Especial en el contexto de su apelación.

reunir capital o la inversión) en la supuesta versión confidencial del informe definitivo del DDMI. En consecuencia, la constatación del Grupo Especial de que la Unión Europea no había establecido que el DDMI actuara de manera incompatible con los párrafos 1 y 4 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping con respecto a esos tres factores de daño es también errónea. Así pues, la Unión Europea solicita al Órgano de Apelación que revoque los párrafos 7.165-7.172, 7.173 i) y 8.1 e) x), que complete el análisis sobre la base de las constataciones del Grupo Especial y los hechos no controvertidos que obran en el expediente y que constate que el DDMI actuó de manera incompatible con los párrafos 1 y 4 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping al no examinar esos tres factores de daño obligatorios.

2. El Grupo Especial no hizo una evaluación objetiva del asunto que se le había sometido, de conformidad con el artículo 11 del ESD, al constatar que el DDMI consideró debidamente: i) si la contención de la subida de los precios fue efecto de las importaciones objeto de dumping ("fuerza explicativa"), y ii) si la contención de la subida de los precios se produjo "en medida significativa", cuando el Grupo Especial ya había constatado que la selección por el DDMI de la propia base de su análisis de la contención de la subida de los precios -la tasa de rendimiento de 2009 sin ningún ajuste- era incompatible con los párrafos 1 y 2 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping. Así pues, la Unión Europea solicita al Órgano de Apelación que revoque los párrafos 7.77-7.81, la nota 197, los párrafos 7.104-7.107 y los párrafos 8.1 d) iii) y 8.1 d) iv) del informe del Grupo Especial, y declare superfluas y carentes de efectos jurídicos las constataciones y conclusiones del Grupo Especial sobre la "fuerza explicativa" de las importaciones objeto de dumping y la "medida significativa" de la contención de la subida de los precios.

3. En caso de que el Órgano de Apelación considere que el Grupo Especial no incurrió en un error que justifique una revocación en el marco del artículo 11 del ESD como se describe en el párrafo anterior, la Unión Europea sostiene que el Grupo Especial no interpretó ni aplicó debidamente los párrafos 1 y 2 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping, cuando constató que el método utilizado por el DDMI para establecer la contención de la subida de los precios -que compara los precios internos reales con los precios internos indicativos- mostrará necesaria y automáticamente que las importaciones objeto de dumping tienen "fuerza explicativa" por lo que respecta a la contención de la subida de los precios internos. Así pues, la Unión Europea solicita al Órgano de Apelación que revoque las constataciones y conclusiones del Grupo Especial que figuran en los párrafos 7.77, 7.78 y 8.1 d) iii) y complete el análisis sobre la base de las constataciones del Grupo Especial y los hechos no controvertidos que obran en el expediente, constatando que el DDMI actuó de manera incompatible con los párrafos 1 y 2 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping al no examinar si las importaciones objeto de dumping tienen "fuerza explicativa" por lo que respecta a la existencia de contención significativa de la subida de los precios.

4. El Grupo Especial incurrió en error en la interpretación y aplicación consiguiente de los párrafos 1 y 2 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping cuando rechazó el argumento de la Unión Europea de que el DDMI no examinó si el mercado aceptaría subidas adicionales de los precios internos sobre la base de la prescripción de que las partes interesadas debían haber cuestionado explícitamente la capacidad del mercado para absorber subidas adicionales de precios, aun cuando la autoridad investigadora tenía ante sí pruebas de subidas de precios significativas en el pasado y de subidas significativas de los costos de producción. Así pues, la Unión Europea solicita al Órgano de Apelación que revoque las constataciones y conclusiones del Grupo Especial que figuran en los párrafos 7.87-7.91 y 8.1 d) iii) y complete el análisis sobre la base de las constataciones del Grupo Especial y los hechos no controvertidos que obran en el expediente, constatando que el DDMI actuó de manera incompatible con los párrafos 1 y 2 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping al no examinar si el mercado aceptaría subidas adicionales de los precios internos.

5. El Grupo Especial incurrió en error en la interpretación y aplicación de los párrafos 1 y 4 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping al constatar que el DDMI no estaba obligado a examinar la información sobre las existencias proporcionada por Turin Auto (el comerciante vinculado a Sollers) como parte de los factores obligatorios relativos al estado de la rama de producción nacional.² La Unión Europea solicita al Órgano de Apelación que revoque las constataciones del Grupo Especial que figuran en los párrafos 7.122, 7.123, 7.173 b) y 8.1 e) ii) y las declare superfluas y carentes de efectos jurídicos.

² Informe del Grupo Especial, párrafos 7.122, 7.123, 7.173 b) y 8.1 e) ii).

II. ERRORES EN RELACIÓN CON LAS CONSTATAIONES DEL GRUPO ESPECIAL SOBRE LA ALEGACIÓN FORMULADA POR LA UNIÓN EUROPEA AL AMPARO DEL PÁRRAFO 9 DEL ARTÍCULO 6 DEL ACUERDO ANTIDUMPING

La Unión Europea sostiene que las constataciones y conclusiones jurídicas del Grupo Especial concernientes a la divulgación de los hechos esenciales por el DDMI enumeradas a continuación son jurídicamente erróneas y solicita al Órgano de Apelación que las revoque, específicamente con respecto a lo que sigue:

1. El Grupo Especial interpretó incorrectamente el párrafo 9 del artículo 6 al constatar, en términos generales, que un "método" no es un hecho o un hecho esencial.³
2. El Grupo Especial interpretó incorrectamente el párrafo 9 del artículo 6 al constatar que "[n]o es obligatorio divulgar todos los 'hechos esenciales'", sino que el párrafo 9 del artículo 6 se aplica solo a los hechos esenciales con respecto a los cuales se demuestre además que son hechos "considerados".⁴
3. El Grupo Especial interpretó y aplicó incorrectamente el párrafo 9 del artículo 6 al constatar que la fuente de los datos no puede ser un hecho esencial considerado, y/o que la fuente de los datos relativos a los volúmenes y los valores de las importaciones en que se basaron los análisis del dumping y el daño realizados por el DDMI no es un hecho esencial considerado.⁵

Con respecto a esos errores, la Unión Europea solicita al Órgano de Apelación que revoque las constataciones mencionadas, complete el análisis sobre la base de las constataciones del Grupo Especial y los hechos no controvertidos que obran en el expediente y constate que, al no divulgar la fuente de la información relativa a los volúmenes y los valores de las importaciones en el contexto sus análisis del dumping y el daño, el DDMI actuó de manera incompatible con el párrafo 9 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping.

³ Informe del Grupo Especial, párrafo 7.256.

⁴ Informe del Grupo Especial, párrafo 7.256.

⁵ Informe del Grupo Especial, párrafos 6.42, 7.256, 7.257, 7.278 y 8.1 h).